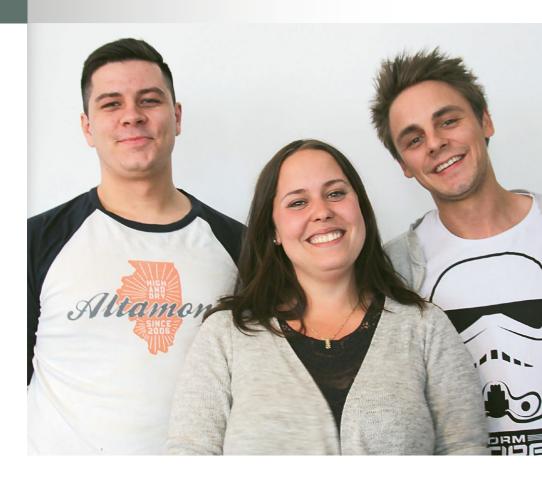


Норвежский профсоюз работников пищевой промышленности, производства напитков и смежных профессий

# Присоединяйтесь к NNN

Веские причины стать членом организации!







## Норвежский профсоюз работников пищевой промышленности, производства напитков и смежных профессий

В этой брошюре содержится информация о том, что такое NNN и что значит быть членом этой организации. Здесь рассказывается о преимуществах членов организации и о том, как мы все можем внести свой вклад в улучшение и повышение безопасности трудовой жизни.

NNN — это профсоюз для людей, работающих в пищевой промышленности. Наша организация насчитывает более 28 000 членов. Вместе с членами других профсоюзов, входящих в Норвежскую конфедерацию профсоюзов, нас — более 970 000 человек. Профсоюз был основан в 1923 году. Другими словами, у нас почти 100-летний опыт заключения коллективных договоров! Мы являемся специалистами в области оплаты и условий труда и гордимся тем, чего мы достигли.

NNN является политически незаангажированной и независимой организацией. Но это не значит, что у нас нет своего мнения. Мы участвуем во всем, что влияет на повседневную жизнь наших членов, и требуем, чтобы политические партии способствовали созданию хороших условий для нашей отрасли.

Мы являемся профсоюзом, который стремится участвовать в общественных дискуссиях. Мы знаем, что члены нашей организации предпочитают простой язык!

На рабочих местах наши участники объединены в местные подразделения со своими собственными избранными представителями, которые помогают рядовым членам. Главный офис находится в Осло.

Наша страница в Интернете: **nnn.no** 

Facebook facebook.com/NNNforbund

Instagram @ @nnn.forbund



## Мы позаботимся о вас на работе и дома

NNN МОЖЕТ ПОМОЧЬ ВАМ В ЦЕЛОМ РЯДЕ ОБЛАСТЕЙ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Оплата труда и тарифные сетки
- Охрана труда и техника безопасности
- Увольнение/расторжение договора
- Рабочее время
- Условия трудоустройства
- Реорганизация
- Дальнейшее обучение/образование
- Каникулы
- Пенсия/АFР (досрочный выход на пенсию)





Трудовая жизнь в Норвегии в целом оценивается как
 безопасная и благоприятная. Но в то же время многие считают, что повседневная работа стала сложнее и что им нужна организация, способная их поддержать.



## Бесплатная юридическая помощь

КАК ДЕЙСТВУЮЩИЙ ЧЛЕН NNN ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА БЕСПЛАТНОЕ Юридическое страхование от LOfavør

#### Страхование включает в себя следующее:

- Соглашения о совместном проживании
- Развод
- Опека над детьми
- Споры с соседями
- Договоры купли-продажи и т. д.

Страховщики, не являющиеся членами, платят 4 680 норвежских крон в год за эту страховку.

Если у вас есть вопросы о страховании или вы хотите приобрести страховку, позвоните в службу **HELP** по телефону 22 99 99 99

Более подробная информация о договоренностях содержится на сайте help.no или nnn.no

Вы также можете связаться с представителем профсоюза на своем рабочем месте.

Присоединяйтесь к NNN сегодня и пользуйтесь всеми преимуществами!











#### ЧЛЕНЫ NNN ИМЕЮТ ХОРОШУЮ СТРАХОВКУ

Страхование домашнего имущества LOfavør — лучшее в Норвегии. Обеспечивает страховое покрытие в таких случаях, как ущерб от пожара, взрыва и утечки воды, кража со взломом и кража велосипеда.

**Базовая страховка LOfavør** — обеспечивает страховое покрытие для вас, вашего супруга или сожителя, а также неженатых детей в возрасте до 21 года, проживающих в доме, в случае смерти по любой причине в любой точке мира.

Страхование LOfavør от несчастного случая в нерабочее время обеспечивает страховое покрытие в случае смерти или получения постоянной медицинской инвалидности в результате несчастного случая в нерабочее время. Покрывает, например, расходы на врачей и стоматологов, а также на лечение и пребывание в частных травматологических отделениях и клиниках по предварительной договоренности со страховой компанией.

**Юридическое страхование LOfavør** — обеспечивает страховое покрытие в ряде вопросов частной жизни, таких как соглашения о совместном проживании, договоры купли-продажи, развод, опека над детьми и споры с соседями. Подробнее на сайте **help.no**.

Как член организации вы не платите ничего, кроме членских взносов.

LOfavør — это программа льгот для членов любого профсоюза, аффилированного с конфедерацией.

Более подробную информацию можно найти на сайте **Lofavor.no**.



Загрузите приложение для членов LOFavør с сайта app.lofavor.no



Загрузите приложение Remember-what-you've-got по адресу huskhvaduhar.no/welcome



## Ваши преимущества как члена организации

Ниже перечислены основные преимущества членства в профсоюзе и участия в коллективном договоре на вашем рабочем месте.

### ЧТО ТАКОЕ КОЛЛЕКТИВНЫЙ ДОГОВОР?

Это соглашение между профсоюзом и работодателем в отношении заработной платы и различных условий труда.

Быть
членом профсоюза,
работающим в
компании, с которой
заключен
коллективный
договор,
выгодно.

	Член профсоюза с коллективным договором	Член профсоюза, без коллективного договора	Не член профсоюза, без коллективного договора
Коллективное урегулирование оплаты труда	Право вносить предложения и право голоса	Право вносить предложения или право голоса	Нет права делать предложения Нет права голоса
Оплата	Оплата по контракту. Подробнее на сайте nnn.no.*	Не регулируется	Не регулируется
Рабочее время	37,5-часовая неделя	40-часовая неделя	40-часовая неделя
Сверхурочная работа	Надбавка не менее 50%	Надбавка 40%	Надбавка 40%
Надбавка за работу в вечернее время и выходные дни	Надбавка оговаривается в договоре	Не регулируется	Не регулируется
Надбавка за сменную работу	Надбавка оговаривается в договоре	Не регулируется	Не регулируется
Контрактная пенсия (АГР)	Контрактное право досрочного выхода на пенсию (AFP) с 62 лет	Нет права досрочного выхода на пенсию (AFP)	Нет права досрочного выхода на пенсию (AFP)
Сокращение штатов	Бесплатная юридическая помощь и содействие после оценки со стороны профсоюза	Бесплатная юридическая помощь и содействие после оценки со стороны местного подразделения и профсоюза	Необходимость оплачивать услуги собственного юриста
Юридическое страхование	Собственный практикующий юрист, частные иски	Собственный практикующий юрист	Нет практикующего юриста
Каникулы	5 недель, 12% отпускных	4 недели и 1 день; 10,2% отпускных	4 недели и 1 день; 10,2% отпускных
Производственные травмы	Бесплатная юридическая помощь и содействие после оценки со стороны профсоюза	Бесплатная юридическая помощь и содействие после оценки со стороны профсоюза	Нет поддержки
Обучение/образование	Поддержка со стороны образовательного фонда конфедерации, бесплатные курсы и конференции в профсоюзе и конфедерации	Без поддержки — возможность бесплатного участия в курсах и конференциях профсоюзов и конфедерации	Нет поддержки
Забастовка/локаут	1 100 норв. крон в день. Ставка индексируется	1 100 норв. крон в день. Ставка индексируется	Нет поддержки
Страхование и льготы для членов	Включено в членство	Включено в членство	Нет соглашений/льгот

<sup>\*</sup> Ваша компания и клуб могут также заключать специальные локальные соглашения.

6



# Вы заслуживаете достойной, справедливой и объективной оплаты труда

## ОСНОВНОЙ ЗАДАЧЕЙ NNN ЯВЛЯЕТСЯ ЗАЩИТА УСЛОВИЙ ТРУДА И ЕГО ОПЛАТЫ

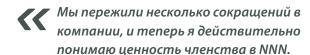
Будучи членом организации, вы пользуетесь как правами, так и финансовыми льготами.

Как член профсоюза, вы имеете право на справедливую оплату труда\* и местные ежегодные переговоры по оплате труда\*\*. Мы защищаем права наших членов.

Вы можете ознакомиться с основным договором и другими соглашениями на сайте nnn.no



Наиболее важными для наших членов являются местные переговоры по заработной плате и охране труда.





#### НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ГЛАВНОЕ — ЭТО МЕСТНОЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ

#### NNN делится на три уровня:

- На каждом рабочем месте местное подразделение оказывает вам помощь при встречах с работодателем
- Профсоюзы/отделы оказывают помощь клубам в вашем регионе
- Организация оказывает помощь всем (головной офис находится в Осло)

Местное подразделение избирает совет представителей из сотрудников.

Представители сотрудников на рабочем месте следят за соблюдением законодательства и договоров и обеспечивают поддержку сотрудничества с компанией на должном уровне.



8

<sup>\*</sup>В зависимости от коллективного договора и специальных местных соглашений.

<sup>\*\*</sup> При условии, что ваша компания заключила коллективный договор.

## Членские взносы

Приведенные ниже цифры иллюстрируют, насколько выгодным является членство в NNN.

### Для чего используются взносы?

- Оплата при забастовках
- Страхование
- Гранты для членов, желающих получить дополнительное образование
- Курсы для членов и представителей сотрудников
- Оплата труда людей, которые работают в профсоюзах и Конфедерации.
   Они оказывают вам помощь в урегулировании споров, подготовке исков и ведении переговоров о заработной плате, борются с социальным демпингом и трудовыми преступлениями.

## Сколько стоит членство в NNN?

Одним из самых сильных аргументов против вступления в профсоюз является то, что это стоит слишком дорого. Приведенные ниже цифры показывают, что это не так.

Доход	норв. крон	450 000
Профсоюзные взносы (1,4%)	норв. крон	6 300
Секционные сборы (0,2%)	норв. крон	900
Общая сумма взносов в год	норв. крон	7 200
Освобождение от налогов: норв. крон 7 700, (22%) (2023)	норв. крон	1 694
Страхование досуга	норв. крон	396 *
Базовая страховка	норв. крон	648 *
Страхование жилья	норв. крон	2 581 **
Юридическое страхование от LOfavør	норв. крон	4 680 ***
Общие льготы	норв. крон	9 999

<sup>\*</sup>При индивидуальном приобретении страховки

## Зарегистрируйтесь на нашем сайте nnn.no или заполните регистрационную форму. Пишите разборчиво.

Имя:		Я хотел бы получать приветственные письма		
Адрес:		следующих языках (отме соответствующие поля)		
Почтовый индекс / город:		<ul><li>□ Английский</li><li>□ Польский</li></ul>		
Электронная почта:		Питовский		
Мобильный телефон:		<ul><li>☐ Русский</li><li>☐ Словацкий</li></ul>		
Национальный идентификационный номер:	(11 цифр)	<ul><li>☐ Латвийский</li><li>☐ Немецкий</li></ul>		
Название места работы:		<ul><li>☐ Румынский</li><li>☐ Вьетнамский</li></ul>		
Адрес места работы:		<ul><li>☐ Тайский</li><li>☐ Урду</li></ul>		
Название агентства по трудоустройству:		□ Испанский		
Дата и место:		Украинский		
Имя рекрутера:				
Членский номер:				
Подпись:				
Являетесь ли вы членом другого профсоюза?				
Название профсоюза:				

Отправьте регистрационную форму представителю профсоюза в компании. Если нет представителя, отправьте форму в профсоюз.

Адрес: NNN: Torggt.12, 0181 Oslo





<sup>\*\*</sup> Страхование домашнего имущества, неограниченная страховая сумма

<sup>\*\*\*</sup> Не члены должны заплатить 4 680 норв. крон за юридическую страховку

## Добро пожаловать в NNN!



### Вы можете найти нас по адресу:

Норвежский профсоюз работников пищевой промышленности, производства

напитков и смежных профессий

Почтовый адрес: Torggata 12, 0181 Oslo Юридический адрес: Torggata 15, 0181 Oslo

Телефон: 23 10 29 60

Электронная почта: firmapost@nnn.no